

CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L. - anche la Società - rispetta pienamente il diritto alla privacy per quanto riguarda il trattamento dei Suoi dati. Qualsiasi dato e/o informazione da Lei fornita sarà trattata con la massima sicurezza e confidenzialità, conformemente alle Leggi nazionali e alle leggi comunitarie e/o internazionali in materia.

CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L. utilizzerà le sue informazioni personali solo per poterLe fornire il servizio richiesto e, in ogni caso, per scopi legittimi. Non renderemo note le sue informazioni all'esterno della nostra Società senza il Suo consenso, ad eccezione dei casi di richieste pervenute dalle pubbliche Autorità (siano esse - a titolo esemplificativo - giudiziarie; di vigilanza e/o fiscali) ovvero in caso di richieste legali, anche di natura contenziosa.

Se, in qualsiasi momento decidesse di non lasciare più in nostro uso le sue informazioni personali, oppure nel caso in cui l'informazione non fosse più aggiornata, ce lo faccia sapere gentilmente, e la deperneremo oppure correggeremo l'informazione il prima possibile o la cancelleremo (ove non già attuato).

Fermo quanto precede, desideriamo informarla, ai sensi della normativa richiamata, di quanto segue:

#### Fonte dei dati personali

I dati personali in nostro possesso e/o oggetto di futuro conferimento sono forniti direttamente dall'interessato o da terzi legittimati (come ad esempi quando altri soggetti legittimati forniscono dati in relazione a richieste effettuate in nome e per conto dell'interessato). I dati personali, in specie, sono afferenti ai rapporti relativi agli incarichi di espletamento di pratiche amministrative e attività connesse; i dati stessi sono oggetto da parte nostra di trattamenti informatici e/o manuali come definiti dall'art. 4 lettera a) del Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003, secondo principi di correttezza, liceità e trasparenza per le finalità, di seguito, esposte.

#### Finalità del trattamento

##### • "Finalità inerenti ai servizi richiesti"

- i. dare esecuzione alla richiesta dei servizi inerenti alle pratiche amministrative afferenti alla ricezione della richiesta, istruzione e consegna della stessa con i relativi documenti necessari per la conseguente, deliberazione dell'Autorità consolare competente, dei visti di ingresso per i motivi previsti dalla normativa internazionale e cinese (ad es. turismo, studio, lavoro; visite familiari; affari/business ecc.) il cui rilascio è esclusiva competenza delle entità autorizzate dal Governo della Repubblica Popolare di Cina;
- ii. elaborazioni di documenti contrattuali e pre-contrattuali;
- iii. l'esecuzione di obblighi previsti da leggi o regolamenti;
- iv. la tutela dei diritti di CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L. in sede giudiziaria;

##### • "Finalità strettamente connesse e strumentali alla effettuazione dei servizi e gestione dei rapporti con la clientela/interessati"

- v. afferenti alla comunicazione dei dati a soggetti che si interrelano con la società per la corretta esecuzione delle pratiche amministrative (ad es. Consolato Generale della Repubblica Popolare di Cina in Milano);

#### Modalità del trattamento

I dati verranno trattati principalmente con strumenti elettronici e informatici e memorizzati sia su supporti informatici e/o telematici che su supporti cartacei su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure minime di sicurezza ai sensi del Disciplinary Tecnico in materia di misure minime di sicurezza, Allegato B del Codice della Privacy e ss. m. e i.

Con riferimento al trattamento di dati identificativi nell'ambito dei servizi resi da CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L., la produzione e la raccolta di copia di documenti di riconoscimento può avvenire in conformità all'applicazione di disposizioni normative o, comunque, in determinate ipotesi di necessità di poter dimostrare di aver identificato con modalità necessariamente accurate e univocamente l'interessato.

#### Natura obbligatoria e/o facoltativa del consenso. Revoca e modificabilità del consenso.

Tutti i dati richiesti per le finalità di cui sub (i; ii; iii e iv) sono obbligatori, al fine di garantire una corretta fornitura del servizio o servizi richiesti. I Vostri dati personali da noi raccolti e trattati, in quanto dati il cui trattamento sia obbligatorio per legge (lettera a dell'art. 24 del D.Lgs. 196/2003) ovvero necessario ad eseguire gli incarichi da Voi conferiti (lettera b dell'art. 24 del D.Lgs. 196/2003), ovvero provenienti da pubblici registri, elenchi, atti o documenti conoscibili da chiunque (lettera c dell'art. 24 del D.Lgs. 196/2003) rientrano nell'ipotesi di esclusione della richiesta di consenso sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 196/2003.

Il conferimento dei dati per le finalità di cui sub (v) - Finalità strettamente connesse e strumentali alla effettuazione dei servizi e gestione dei rapporti con la clientela/interessati - è a considerarsi necessario per il corretto assolvimento dei servizi di ottenimento del visto, quindi, per la corretta esecuzione dei servizi di China Bridge (Italy) S.r.l.). Il rifiuto a fornire il consenso può comportare l'impossibilità ad effettuare il servizio richiesto dall'interessato.

Fermo quanto previsto per i casi di obbligatorietà del consenso e casi di esenzione dalla manifestazione dello stesso, in tutti gli altri casi per cui può essere domandato il consenso, lo stesso è a intendersi facoltativo e può essere, anche successivamente, revocato e/o modificato mediante comunicazione inoltrata alla società (Titolare del Trattamento) e/o a un Responsabile del Trattamento.

In particolare, per quanto concerne i "dati sensibili" viene previsto quanto di seguito appositamente evidenziato.

#### Dati sensibili

Per la formulazione della richiesta e nell'ambito dei servizi resi da CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L., possono essere comunicato **dati sensibili** come definiti dall'art. 4 D. Lgs. n. 196/2003 (ossia di dati personali che sono diretti a dichiarare o possono svelare lo stato di salute - ivi incluse malattie precedenti o passate dell'interessato -, la vita sessuale, ovvero ineriscono all'origine razziale ed etnica, alle convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni, organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale). In tali casi, la società darà corso a tali operazioni solo con il consenso scritto del soggetto interessato.

#### Conseguenze del rifiuto al conferimento dei dati e del consenso

In caso di mancata comunicazione di uno o più dati obbligatori l'interessato non potrà accedere al servizio o servizi richiesti.

Nei casi di trattamento per finalità inerenti ai servizi richiesti (da La iv incluso), il consenso è obbligatorio e non è necessaria la manifestazione del consenso in quanto strettamente pertinente per l'effettuazione del servizio richiesto. Per quanto concerne il trattamento inerente alle Finalità strettamente connesse e strumentali alla effettuazione dei servizi e gestione dei rapporti con la clientela/interessati di cui sub (v), il consenso è necessario in quanto pertinente per l'effettuazione del servizio richiesto, in caso di mancato rilascio del consenso, potendo comportare la mancata esecuzione dei servizi richiesti.

#### Soggetti a cui dati potranno essere comunicati i dati personali

I dati personali sono oggetto di comunicazione al Consolato Generale della Repubblica Popolare di Cina a Milano e all' Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese a Roma .

I dati personali relativi al trattamento in questione possono essere comunicati anche a soggetti a cui sia riconosciuta la facoltà e l'interesse di accedere ai Vostri dati personali da norme di Legge o di normative secondarie e/o comunitarie. Potranno inoltre essere comunicati a consulenti della società in materia di contabilità fiscale, amministrativa e contributiva e di informatica e telematica, ad istituti bancari e finanziari nonché a soggetti incaricati per la tutela degli interessi della nostra società in sede giurisdizionale, amministrativa ed extragiudiziale e per il recupero dei crediti e a soggetti incaricati delle spedizioni e de controllo aziendale. Potranno essere infine comunicati ai nostri corrispondenti al fine di fornire un corretto servizio.

Per un elenco completo e aggiornato delle categorie e dei nominativi dei soggetti cui possono essere comunicati i dati, si rimanda anche a un "elenco aggiornato" disponibile presso la sede del "Titolare del trattamento".

#### Durata del trattamento

Il periodo di trattamento e di conservazione dei dati personali è strettamente limitato a quanto pertinente per le finalità per cui è richiesto il servizio e determinato in base alle previsioni di Legge e/o regolamentari, tempo per tempo, applicabili.

#### Ambito di comunicazione (anche extra UE) e di diffusione dei dati

I dati personali non sono oggetto di diffusione.

Ai fini dell'assolvimento delle finalità del servizio richiesto, si evidenzia che il trattamento, compreso il trasferimento, dei dati personali forniti, potranno essere oggetto di comunicazione verso un Paese extra-UE (art. 43 D. Lgs. n. 196/2003), quale è la Repubblica Popolare Cinese.

Il trattamento, per quanto di competenza e in conformità al rilascio delle autorizzazioni di cui al visto di ingresso nel Paese extra-UE, avverrà nel pieno rispetto delle leggi vigenti in quello Stato con specifica indicazione fornita alle Autorità di detto Paese che il trattamento dei dati comunicati, per tutta la durata del trattamento, dovranno essere oggetto di trattamento soltanto per conto dell'interessato al trattamento e conformemente alla normativa sulla protezione dei dati.

In particolare, i dati potranno essere comunicati a terzi appartenenti alle seguenti categorie:

- soggetti che forniscono servizi per la gestione del sistema informativo utilizzato e delle reti di telecomunicazioni (ivi compresa la posta elettronica) di CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L.;
- soggetti che svolgono attività di assistenza alla clientela (es. *call center*);
- soggetti che provvedono alla effettuazione dei servizi di consegna (ad es. visti mediante corriere)
- soggetti che svolgono adempimenti di controllo, revisione e certificazione delle attività poste in essere da CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L.;
- autorità competenti per adempimenti di obblighi di leggi e/o di disposizioni di organi pubblici, su richiesta.

I soggetti appartenenti alle categorie suddette svolgono la funzione di Responsabile del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento. L'elenco di eventuali responsabili è costantemente aggiornato e disponibile presso la sede del Titolare del Trattamento. Ogni ulteriore comunicazione avverrà solo previo Suo esplicito consenso.

### Diritti dell'interessato

In relazione al trattamento di dati personali, ai sensi dell'art. 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti) del Codice della Privacy, l'interessato ha diritto:

1. di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;
2. di ottenere l'indicazione:
  - a) dell'origine dei dati personali;
  - b) delle finalità e modalità del trattamento;
  - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
  - d) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

L'interessato ha diritto di ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati.

L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

### Titolare del trattamento

Il titolare del trattamento dei dati è: CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L. con sede legale in Viale .. Regina Margherita 279, Roma, partita iva.. 10710251009...., telefono.. 0283201385.....email [milancentre@visaforchina.org](mailto:milancentre@visaforchina.org), iscritta alla CCIAA Registro delle Imprese della Provincia di Roma.

### Responsabili del trattamento

Responsabile del trattamento dati è il sig. ...Liu Feng..... per la sede di Milano e il sig...Li Xia.....per la sede di Roma.

Per esercitare i diritti previsti all'art. 7 del Codice della Privacy, sopra elencati, ivi incluso quanto inerente alla protezione dei dati, l'interessato dovrà rivolgere richiesta scritta indirizzata a CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L., Via Federico Confalonieri 29, Milano o alla mail: [milancentre@visaforchina.org](mailto:milancentre@visaforchina.org), alla C/A del Responsabile del trattamento dati.

La presente informativa, nel formato aggiornato, è altresì disponibile presso i locali della società e pubblicata all'indirizzo web : [http://www.visaforchina.org/MIL\\_IT/](http://www.visaforchina.org/MIL_IT/) (sede di Milano) / [http://www.visaforchina.org/ROM\\_IT/](http://www.visaforchina.org/ROM_IT/) (sede di Roma).

### MANIFESTAZIONE DEL CONSENSO

• Preso atto dell'informativa di cui sopra e pubblicata sul sito internet della società CHINA BRIGDE (ITALY) S.R.L., con particolare riguardo ai diritti a me riconosciuti dall'art. 7 del d.lgs n. 196/2003, presto il mio consenso:

- ✓ al trattamento, ivi compresa la comunicazione dei dati, ad opera del Titolare e/o del Responsabile del trattamento stesso per le finalità e nei limiti indicati dalla menzionata informativa, allegata al modulo per la richiesta del visto per la Repubblica Popolare Cinese;
- altresi
- ✓ acconsento all'eventuale trasferimento all'estero dei dati verso un Paese extra UE, in particolare verso la Repubblica Popolare Cinese, nei limiti indicati nella stessa informativa, limitatamente agli scopi ivi richiamati.

do il consenso

nego il consenso

Letto, confermato e sottoscritto

(Luogo) ..... (Data) li .....

Firma dell'interessato.....  
(per i richiedenti minoreni è obbligatoria la firma di uno dei genitori)

• Per le finalità di cui alle "Finalità strettamente connesse e strumentali alla effettuazione dei servizi e gestione dei rapporti con la clientela/interessati" (cfr. finalità sub v)

do il consenso

nego il consenso

Letto, confermato e sottoscritto

(Luogo) ..... (Data) li .....

Firma dell'interessato.....  
(per i richiedenti minoreni è obbligatoria la firma di uno dei genitori)

• Per i "Dati Sensibili"

do il consenso

nego il consenso

Al trattamento dei "dati sensibili", la comunicazione degli stessi ai soggetti appartenenti alle categorie indicate e i loro correlati trattamenti, consapevole che, in mancanza di tale consenso, non potranno essere eseguite attività e/o servizi che richiedono tali trattamenti e/o comunicazioni.

Letto, confermato e sottoscritto

(Luogo) ..... (Data) li .....

Firma dell'interessato.....  
(per i richiedenti minoreni è obbligatoria la firma di uno dei genitori)